

cecotec

BLENDGO HAND

Batidora de mano con batería / Hand blender with battery



Instrucciones de seguridad
Safety instructions
Instructions de sécurité
Sicherheitshinweise
Istruzioni di sicurezza
Instruções de segurança
Veiligheidsinstructies
Instrukcja bezpieczeństwa
Bezpečnostní pokyny
Güvenlik talimatları
Οδηγίες ασφαλείας
Instruccions de seguretat
Biztonsági utasítások
قام السلا تاميل عت

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	4
Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	7

INDEX

Safety instructions	8
Disposal of old electrical and electronic appliances	10

SOMMAIRE

Instructions de sécurité	12
Recyclage des équipements électriques et électroniques	15

INHALT

Sicherheitshinweise	16
Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	19

INDICE

Istruzioni di sicurezza	20
Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	23

ÍNDICE

Instruções de segurança	24
Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	27

INHOUD

Veiligheidsinstructies	28
Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	31

INDEKS

Instrukcje bezpieczeństwa	32
Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	35

INDEX

Bezpečnostní pokyny	36
Recyklace elektrických a elektronických zařízení	39

DIZIN

Güvenlik talimatları	40
Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	42

ΔΕΙΚΤΗΣ

Οδηγίες ασφαλείας	44
Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	47

ÍNDIX

Instruccions de seguretat	48
Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	51

INDEX

Biztonsági utasítások	52
Elektromos és elektronikus eszközök újrahaznosítása	55

سردیف

قەمەلسەلا تەمەیلەت	56
ئەينورتكىللىل او ئەينىابرىكىللى تادەمەل رىودىت قەداع	58

NOTA

EU01_107154_BlendGo Hand

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زەھچەلەب قەسەخە ئەيەچەربەل تەمەیلەتەل تەريخەتەم عەيم جەلە قەبطنەي و امەع لەيلەلە • • يەبرەع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas de la batidora, especialmente cuando cambie de accesorio, realice la limpieza y en el vaciado del vaso.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido caliente en el robot de cocina o en la batidora, ya que puede salir despedido del aparato debido a un vapor

repentino, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no vaya a utilizarlo, antes de montarlo o desmontarlo, y antes de limpiarlo.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el producto en exteriores, cerca de placas eléctricas o de gas, llamas o dentro de un horno.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No conecte el aparato a la corriente hasta que todas sus piezas estén montadas y asegúrese de que está desenchufado antes de desmontar sus piezas o manejar la cuchilla.
- Apague el aparato antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el uso
- ADVERTENCIA: Utilice siempre la unidad de alimentación suministrada con el aparato. El uso de otras unidades puede ser peligroso.
- No utilice la batidora de mano para procesar alimentos calientes.
- No introduzca utensilios dentro del producto cuando esté en funcionamiento para reducir el riesgo de salpicaduras o de lesionarse. Manéjelo con cuidado.

Instrucciones de la batería

- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Las baterías pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si las baterías gotean, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería o la pila y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Evite el contacto entre baterías y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- No altere la batería de ninguna forma.
- Las baterías deben retirarse del aparato para el desecho de manera segura.
- Mantenga fuera del alcance de los niños baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocar quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilizar solo la estación de carga suministrada con el aparato.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Los bornes de alimentación de las baterías no deben ser cortocircuitados.
- Si el aparato va a ser almacenado un largo período de tiempo es conveniente retirar la batería.
- Las baterías deben ser insertadas en la posición correcta. Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazarlas.

RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for both the user and the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Be careful when handling the blender blades, especially when changing accessories, cleaning and emptying the jug.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of their reach.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for use in bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels and offices.
- Do not immerse the power cord, plug or any other part of the appliance in water or any other liquid. Be careful when hot liquid is poured into the food processor or blender, as it may be ejected from the appliance due to sudden steaming. Never expose the electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.

- Unplug the appliance from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- Do not use the product outdoors, close to electric plates, gas, flames, or inside an oven.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Never let the power cord come into contact with hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts that move during operation.
- **WARNING:** Always use the power supply unit provided with the appliance. The use of other units may be hazardous.
- Do not use the hand blender to process hot food.
- Do not insert utensils into the product during operation to reduce the risk of splashing or injury. Please handle it with care.

Battery instructions

- The appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Batteries may leak under extreme conditions. Should that be the case, do not touch the liquid. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves when handling the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Avoid contact between batteries and small metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Never modify the battery in any way.
- Batteries must be removed from the appliance for safe disposal.
- Keep batteries out of the reach of children if they can be swallowed.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- WARNING: to recharge the battery, use only the charging base supplied with the appliance.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The batteries' supply terminals must not be short-circuited.
- If the appliance is to be stored for a long period of time, it is recommended to remove the battery.
- Batteries must be inserted in the correct position. Check polarity when replacing them.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical

and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Faites bien attention lorsque vous manipulez les lames de l'appareil lors du changement d'accessoires, du nettoyage et de la vidange du verre.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Faites attention si vous versez un liquide chaud dans l'appareil, car il pourrait être projeté hors de l'appareil en raison d'un coup

de vapeur. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, avant de le monter ou démonter, ou si vous n'allez plus l'utiliser.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant jusqu'à ce que toutes les pièces soient assemblées. Vérifiez qu'il est débranché avant de démonter les pièces ou avant de manipuler la lame.
- Éteignez l'appareil avant de changer d'accessoire ou de vous approcher des pièces en mouvement pendant l'utilisation.
- **AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil. L'utilisation d'autres unités peut être dangereuse.
- N'utilisez pas le mixeur plongeant pour traiter des aliments chauds.
- N'introduisez pas d'ustensiles dans l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque d'éclaboussures ou de blessures. Faites attention lorsque vous l'utilisez.

Instructions de la batterie

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- Les batteries peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si les batteries gouttent, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie ou la pile et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Évitez le contact entre les batteries et les petits objets métalliques comme des trombones, pièces, clés, vis ou clous.
- Ne modifiez pas la batterie de quelque manière qu'elle soit.
- Les batteries doivent être retirées pour être éliminées en toute sécurité.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants si elles peuvent être avalées.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de batteries, consultez immédiatement un médecin.
- AVERTISSEMENT : pour recharger la batterie, utilisez uniquement la base de charge fournie avec l'appareil.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les bornes d'alimentation des batteries ne doivent pas être court-circuitées.

- Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, il est conseillé de retirer la batterie.
- Les batteries doivent être insérées dans la bonne position. Faites attention à la polarité lorsque vous allez les remplacer (+/-).

RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- **WARNUNG:** Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen des Mixers, insbesondere beim Wechseln der Aufsätze, beim Reinigen und Entleeren des Mixbehälters.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere heiße Flüssigkeiten

ein, da diese durch plötzlichen Dampf aus dem Gerät ausgeschleudert werden können, und setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird, bevor Sie es zusammenbauen oder auseinandernehmen und bevor Sie es reinigen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, in der Nähe von Gas- oder Elektroherden, offenen Flammen oder in einem Ofen.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, geknickt, gedehnt oder beschädigt werden. Schützen Sie es vor scharfen Kanten und Wärmequellen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche oder des Arbeitstisches herausragen.
- Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, wenn alle Teile zusammengebaut sind, und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie Teile demontieren oder das Messer anfassen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich während des Gebrauchs beweglichen Teilen nähern.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das mit dem Gerät gelieferte Netzgerät. Die Verwendung anderer Geräte kann gefährlich sein.
- Verwenden Sie den Stabmixer nicht zur Verarbeitung heißer Lebensmittel.

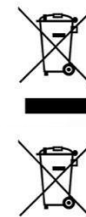
- Stecken Sie während des Betriebs keine Utensilien in das Gerät, um die Gefahr von Spritzern oder Verletzungen zu verringern. Vorsichtig handhaben.

Batterieanleitung

- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie ihn nicht Verbrennungen oder hohen Temperaturen aus, da er explodieren könnte.
- Unter extremen Bedingungen können die Batterien auslaufen. Wenn die Batterien auslaufen, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Bei Hautkontakt mit der Flüssigkeit sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Berührung mit den Augen sofort mindestens 10 Minuten lang mit viel sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie die Batterie oder den Akku anfassen, und entsorgen Sie sie unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen Batterien und kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Nehmen Sie keine Eingriffe an der Batterie vor.
- Die Batterien müssen zur sicheren Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn sie verschluckt werden können.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Kann innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterien verschluckt werden, sofort einen Arzt aufsuchen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die mit dem Gerät gelieferte Ladestation.

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Versorgungsklemmen der Batterie dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, ist es ratsam, die Batterie zu entfernen.
- Die Batterien müssen in der richtigen Position eingelegt werden. Achten Sie beim Auswechseln auf die Polarität.

RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle

bringen.

Ausführliche Informationen über die am besten geeignete Art der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und/oder Batterien sollten die Verbraucher bei ihren örtlichen Behörden erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame del frullatore, in particolare quando si cambiano gli accessori e si pulisce e si svuota la bottiglia.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido caldo, in quanto potrebbe essere espulso dall'apparecchio a causa del vapore improvviso, e non esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

- Scollegare l'apparecchio dalla corrente quando non in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di pulirlo.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni, vicino a piani cottura elettrici o a gas, vicino a fiamme o all'interno di un forno.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non collegare l'apparecchio alla corrente fino a che tutte le parti siano montate e verificare che sia scollegato prima di smontare le parti o usare le lame.
- Spegnerne l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili durante l'uso.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre l'alimentatore fornito con l'apparecchio. L'uso di altre unità può essere pericoloso.
- Non utilizzare il frullatore a immersione con alimenti caldi.
- Non introdurre utensili all'interno dell'apparecchio quando in funzione per ridurre il rischio di lesioni o schizzi. Usare il frullatore con speciale attenzione.

Istruzioni relative alla batteria

- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Le batterie possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e

sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.

- Evitare il contatto tra le batterie e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Non alterare la batteria in alcun modo.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio per uno smaltimento sicuro.
- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Le pile possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- In caso di ingestione delle batterie, rivolgersi immediatamente a un medico.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente la stazione di ricarica fornita con l'apparecchio.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- I terminali di alimentazione delle batterie non devono essere cortocircuitati.
- Se l'apparecchio deve essere conservato per un lungo periodo di tempo, è consigliabile rimuovere la batteria.
- Le batterie devono essere inserite nella posizione corretta. Fare attenzione alle polarità quando si sostituiscono le pile.

RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Tenha cuidado ao manejar as lâminas da varinha mágica, especialmente quando mudar de acessório, limpar e esvaziar o jarro.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não mergulhar o cabo, a ficha ou qualquer outra parte do produto em água ou em qualquer outro líquido quente, pois este pode ser expelido do aparelho devido ao vapor repentino, e não expor as ligações eléctricas à água. Certifique-se de

ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

- Desligue o dispositivo da alimentação eléctrica quando não estiver a ser utilizado, antes de o montar ou desmontar e antes de o limpar.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto no exterior, perto de placas eléctricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- Não ligue o aparelho à corrente até que todas as peças estejam montadas e certifique-se de que está desligado da corrente antes de retirar as peças ou manusear a lâmina.
- Desligue o aparelho antes de mudar os acessórios ou de se aproximar das peças móveis durante a utilização.
- ADVERTÊNCIA: Utilizar sempre a fonte de alimentação fornecida com o aparelho. A utilização de outras unidades pode ser perigosa.
- Não utilize a varinha mágica para processar alimentos quentes.
- Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de salpicos ou ferimentos. Tenha cuidado durante a sua utilização.

Instruções da bateria

- O dispositivo inclui uma bateria de iões de lítio, não o queime

nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.

- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se as baterias deitarem gotas, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria ou a pilha e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Evite o contacto entre baterias e pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Não altere a bateria de forma nenhuma.
- As baterias devem ser removidas do aparelho para uma eliminação segura.
- Mantenha as pilhas que podem ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Pode causar queimaduras graves nas duas horas seguintes à sua ingestão.
- Se a bateria for engolida, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- **ATENÇÃO:** para recarregar a bateria, utilize apenas a estação de carregamento fornecida com o aparelho.
- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.
- Os terminais de alimentação das baterias não devem estar em curto-circuito.
- Se o produto tiver de ser armazenado por um longo período de tempo, é aconselhável remover a bateria.
- As baterias devem ser inseridas na posição correta. Tenha em conta a polaridade das pilhas ao substituí-las.

RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Volg deze veiligheidsinstructies zorgvuldig op wanneer u het product gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat voor de doeleinden die in deze handleiding worden beschreven.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de blendermessen, vooral bij het verwisselen van hulpstukken, het schoonmaken en het legen van de mengkom.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning op het label van het product en dat de stekker geaard is.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dompel het snoer, de stekker of andere onderdelen van het product niet onder in water of een andere hete vloeistof, omdat deze uit het apparaat kunnen spuiten als gevolg van plotselinge stoom, en stel de elektrische aansluitingen niet

bloot aan water. Zorg ervoor dat je handen volledig droog zijn voordat je de stekker aanraakt of het product inschakelt.

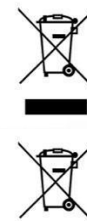
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt, voordat u het in elkaar zet of uit elkaar haalt en voordat u het schoonmaakt.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze gerepareerd worden door het officiële Cecotec Servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het product niet buitenshuis, in de buurt van gas- of elektrische kookplaten, open vuur of in een oven.
- Verdraai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg dat de kabel niet in contact komt met hete oppervlakken. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of werkblad uitsteken.
- Sluit het apparaat pas op het lichtnet aan als alle onderdelen gemonteerd zijn en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen demonteert of het mes aanraakt.
- Schakel het apparaat uit voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert tijdens het gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de voedingseenheid die bij het apparaat is geleverd. Het gebruik van andere apparaten kan gevaarlijk zijn.
- Gebruik de staafmixer niet om heet voedsel te verwerken.
- Steek tijdens het gebruik geen keukengerei in het product om het risico op spatten of letsels te beperken. Voorzichtig behandelen.

Batterijinstructies

- Het apparaat bevat een lithium-ion batterij, deze niet verbranden of blootstellen aan hoge temperaturen, aangezien deze kan exploderen.

- Batterijen kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak de vloeistof niet aan als de batterijen lekken. Als de vloeistof in contact komt met de huid, onmiddellijk wassen met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, onmiddellijk spoelen met veel schoon water gedurende ten minste 10 minuten en medische hulp inroepen. Draag handschoenen bij het hanteren van de batterij of accu en voer deze onmiddellijk af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Vermijd contact tussen batterijen en kleine metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Raak de batterij op geen enkele manier aan.
- Batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd om veilig te kunnen worden weggegooid.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen als ze ingeslikt kunnen worden.
- Het inslikken van batterijen kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood veroorzaken. Kan binnen twee uur na inname ernstige brandwonden veroorzaken.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als batterijen worden ingeslikt.
- WAARSCHUWING: gebruik voor het opladen van de batterij alleen het oplaadstation dat bij het apparaat is geleverd.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- De voedingsklemmen van de accu mogen niet worden kortgesloten.
- Als het apparaat voor langere tijd wordt opgeborgen, is het raadzaam om de batterij te verwijderen.
- De batterijen moeten in de juiste positie worden geplaatst. Let bij het vervangen op de polariteit.

RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij volgens de geldende voorschriften gescheiden van het huisvuil moeten worden weggegooid. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, moet u de batterijen/accu's verwijderen en naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen weg te gooien, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość lub dla nowych użytkowników.

- Stosując produkt należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa.
- OSTRZEŻENIE: niewłaściwe lub nieodpowiednie użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z ostrzami blendera, zwłaszcza podczas wymiany akcesoriów, czyszczenia i opróżniania szklanki.
- To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie to może być obsługiwane przez osoby, których sprawność fizyczna, sensoryczna lub umysłowa jest ograniczona, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na etykiecie klasyfikacyjnej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, z wyłączeniem barów, restauracji, gospodarstw rolnych, hoteli, moteli i biur.
- Nie zanurzaj kabla, wtyczki ani żadnej innej części produktu

w wodzie lub innych. Należy zachować ostrożność wlewając do robota kuchennego lub miksera gorący płyn, ponieważ może on wydostać się z urządzenia na skutek nagłego wytworzenia się pary lub narazić połączenia elektryczne na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.

- Odtaczaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, przed montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający nie ma widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, należy zlecić jego naprawę autoryzowanemu serwisowi technicznemu Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Nie należy używać produktu na zewnątrz, w pobliżu kuchenek elektrycznych lub gazowych, źródeł ognia ani wewnątrz piekarnika.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj i nie niszcz przewodu zasilającego. Chroń przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie dopuszczaj do kontaktu kabla z gorącymi powierzchniami. Nie pozwól, aby przewód zwisał poza krawędź powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie podłączaj urządzenia do prądu, dopóki wszystkie jego części nie zostaną zmontowane. Przed demontażem części lub dotknięciem ostrza upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Wyłącz urządzenie przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części, które poruszają się podczas użytkowania.
- OSTRZEŻENIE: Zawsze należy używać zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem. Używanie innych jednostek może być niebezpieczne.
- Nie używaj blendera ręcznego do miksowania gorących potraw.

- Aby zmniejszyć ryzyko zachlapania lub obrażeń, nie wkładaj naczyń do wnętrza urządzenia, gdy jest ono włączone. Obchodź się z nim ostrożnie.

Instrukcje dotyczące baterii

- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową, nie należy jej palić ani narażać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Baterie mogą przeciekać w ekstremalnych warunkach. Jeśli baterie przeciekną, nie dotykaj cieczy. W przypadku kontaktu płynu ze skórą należy natychmiast umyć ją wodą z mydłem. W przypadku dostania się płynu do oczu, należy natychmiast przemywać je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Do przenoszenia baterii lub stosu należy używać rękawiczek i natychmiast zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj kontaktu baterii z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak spinacze, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Nie wolno w żaden sposób ingerować w baterię.
- Aby bezpiecznie pozbyć się urządzenia, należy wyjąć baterie.
- Baterie, które mogą zostać potknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Półknięcie baterii może spowodować oparzenia, przebicie miękkich części i śmierć. Mogą spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- W przypadku potknięcia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego ośrodka medycznego.
- OSTRZEŻENIE: do ładowania baterii należy używać wyłącznie stacji ładującej dostarczonej wraz z urządzeniem.
- Nie wolno ładować baterii, których nie można ponownie naładować.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilających akumulator.
- Jeżeli urządzenie będzie przechowywane przez dłuższy

- okres czasu, zaleca się wyjęcie baterii.
- Baterie muszą być włożone w prawidłowej pozycji. Przy wymianie należy zwrócić uwagę na biegunowość.

RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Symbol ten oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Gdy okres użytkowania produktu dobiegnie końca, należy wyjąć baterie/akumulatory i dostarczyć je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o najbardziej odpowiednim sposobie utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych i/lub baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tuto příručku pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání produktu pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.
- **VAROVÁNÍ:** Nesprávné nebo nesprávné použití může představovat nebezpečí pro zařízení i uživatele. Používejte tento spotřebič k účelům popsaným v tomto návodu k obsluze.
- Při manipulaci s noži mixéru buďte opatrní, zejména při výměně příslušenství, čištění a vyprazdňování nádoby.
- Tento spotřebič by neměly používat děti. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly dostatečně poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny. Při nalévání horké tekutiny do kuchyňského robotu nebo mixéru buďte opatrní, protože by mohla v důsledku náhlého úniku páry ze spotřebiče vystříknout, a nevystavujte elektrické konektory vodě. Než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek, ujistěte se, že máte zcela suché ruce.

- Odpojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte, před montáží nebo demontáží a před čištěním.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozený. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním technickým servisem společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nepoužívejte výrobek venku, v blízkosti elektrických nebo plynových sporáků, ohně ani uvnitř trouby.
- Nekruťte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte jej před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechávejte kabel viset přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské linky.
- Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti, dokud nejsou všechny díly smontovány, a před demontáží jeho součástí nebo manipulací s nožem se ujistěte, že je odpojen od sítě.
- Před výměnou příslušenství nebo přibližováním se k částem, které se během používání pohybují, spotřebič vypněte.
- **VAROVÁNÍ:** Vždy používejte napájecí zdroj dodaný se spotřebičem. Používání jiných jednotek může být nebezpečné.
- Nepoužívejte ruční mixér ke zpracování horkých potravin.
- Nevkládejte do výrobku žádné náčiní během jeho používání, abyste snížili riziko postříkání nebo zranění. Zacházejte opatrně.

Pokyny k baterii

- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Baterie mohou za extrémních podmínek vytékat. Pokud baterie vytékají, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se tekutina

dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se vám tekutina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a ihned ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- Zabraňte kontaktu baterií s malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.
- Baterii žádným způsobem neupravujte.
- Pro bezpečnou likvidaci je nutné baterie ze spotřebiče vyjmout.
- Uchovávejte baterie, které by mohly být spolknuty, mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Mohou způsobit těžké popáleniny do dvou hodin po požití.
- Pokud baterie spolknete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.
- VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte pouze nabíjecí stanici dodanou se zařízením.
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Napájecí svorky baterie nesmí být zkratovány.
- Pokud bude zařízení skladováno po delší dobu, je vhodné vyjmout baterii.
- Baterie musí být vloženy ve správné poloze. Při jejich výměně dbejte na polaritu.

RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Jakmile tento výrobek dosáhne konce své životnosti, měli byste z něj vyjmout baterie a odnést je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- UYARI: Yanlış veya hatalı kullanım hem cihaz hem de kullanıcı için tehlike oluşturabilir. Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar doğrultusunda kullanın.
- Blender bıçaklarını kullanırken, özellikle aksesuarları değiştirirken, temizlerken ve kabı boşaltırken dikkatli olun.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Bu cihaz, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda gözetim veya yeterli talimat sağlanması ve cihazın içerdiği tehlikelerin anlaşılması halinde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Ürünün kablosunu, fişini veya başka herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın. Sıcak sıvıyı mutfak robotunuza veya blenderınıza koyarken dikkatli olun, ani buhar nedeniyle cihazdan dışarı fırlayabilir veya elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Kullanmadığınız zamanlarda, montaj veya demontaj öncesinde ve temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekin.

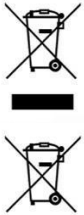
- Güç kablosunu düzenli olarak gözle görülür bir hasar açısından inceleyin. Kablonun hasar görmesi durumunda herhangi bir tehlikenin önlenmesi için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi tarafından onarılması gerekmektedir.
- Ürünü dış mekanlarda, elektrikli veya gazlı ocakların, alevlerin yakınında veya fırının içinde kullanmayınız.
- Güç kablosunu bükmeyin, bükmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Keskin kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyunuz. Kablonun sıcak yüzeylerle temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgahın kenarından sarkmasına izin vermeyin.
- Tüm parçalar monte edilmeden cihazı elektrik prizine bağlamayın ve parçalarını sökmeden veya bıçağı tutmadan önce fişinin çekildiğinden emin olun.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın.
- UYARI: Her zaman cihazla birlikte verilen güç kaynağını kullanın . Başka ünitelerin kullanılması tehlikeli olabilir.
- Sıcak yiyecekleri mikserle karıştırmayınız.
- Sıçrama veya yaralanma riskini azaltmak için ürün kullanımdayken içine herhangi bir alet sokmayın. Dikkatli kullanın.

Pil talimatları

- Cihaz lityum iyon pil içermektedir, yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Aşırı koşullar altında piller sızdırabilir. Pillerde sızıntı varsa sıvıya dokunmayın. Sıvının cilde teması halinde derhal su ve sabunla yıkayınız. Sıvının gözünüze kaçması halinde, bol temiz suyla en az 10 dakika yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven takın ve yerel yönetmeliklere uygun şekilde derhal bertaraf edin.

- Pillerin ataş, bozuk para, anahtar, çivi veya vida gibi küçük metal nesnelerle temasından kaçının.
- Pili hiçbir şekilde değiştirmeyin.
- Pillerin güvenli bir şekilde bertaraf edilebilmesi için cihazdan çıkarılması gerekir.
- Yutulması muhtemel pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulduktan sonra iki saat içinde ciddi yanıklara neden olabilirler.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık kuruluşuna başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen şarj istasyonunu kullanın.
- Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
- Akü besleme terminalleri kısa devre yapılmamalıdır.
- Cihazınız uzun süre kullanılmıyacaksa pilini çıkarmanız önerilir.
- Pillerin doğru pozisyonda takılması gerekmektedir. Değiştirirken kutuplarına dikkat edin.

ELEKTRIKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi

için tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir. Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κακή ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τόσο τη συσκευή όσο και τον χρήστη. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες του μπλέντερ, ειδικά όταν αλλάζετε αξεσουάρ, καθαρίζετε και αδειάζετε το δοχείο.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή τους παρέχεται επαρκής εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φως είναι γειωμένο.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Να είστε προσεκτικοί όταν ρίχνετε ζεστό υγρό στον επεξεργαστή τροφίμων ή στο μπλέντερ, καθώς μπορεί να εκτοξευθεί

από τη συσκευή λόγω ξαφνικού ατμού, ούτε να εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν από τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση και πριν από τον καθαρισμό.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, κοντά σε ηλεκτρικές κουζίνες ή κουζίνες αερίου, φλόγες ή μέσα σε φούρνο.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή καταστρέφετε το καλώδιο ρεύματος. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει θερμές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου.
- Μην συνδέετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος μέχρι να συναρμολογηθούν όλα τα μέρη και βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν αποσυναρμολογήσετε τα εξαρτήματά της ή χειριστείτε τη λεπίδα.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή πλησιάσετε σε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή. Η χρήση άλλων μονάδων μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Μην χρησιμοποιείτε το μίξερ χειρός για να επεξεργαστείτε ζεστά φαγητά.
- Μην εισάγετε σκεύη στο προϊόν ενώ αυτό βρίσκεται σε χρήση, για να μειώσετε τον κίνδυνο πιτσιλίσματος ή τραυματισμού. Χειριστείτε με προσοχή.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ των μπαταριών και μικρών μεταλλικών αντικειμένων, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.
- Μην τροποποιείτε την μπαταρία με κανέναν τρόπο.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή για ασφαλή απόρριψη.
- Κρατήστε τις μπαταρίες που μπορεί να καταποθούν μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Εάν καταπιείτε μπαταρίες, πηγαίνετε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιείτε μόνο τον σταθμό φόρτισης που παρέχεται με τη συσκευή.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας της μπαταρίας δεν πρέπει να

βραχυκυκλώνονται.

- Εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν στη σωστή θέση. Προσέξτε την πολικότητα κατά την αντικατάστασή τους.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις

τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Feu les següents instruccions atentament abans d'utilitzar l'aparell. Guarde aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Siga atentament les instruccions de seguretat quan utilitzeu el producte.
- WARNING: un mal ús o un ús inadequat pot suposar un perill tant per a l'aparell com per a l'usuari. Utilitzeu aquest aparell per als fines que apareguin descrits en aquest manual.
- Tenga cura al manipular les cuchillas de la batidora, especialment quan canbie d'accessori, realitzeu la neteja i en el buit del vaso.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens. Mantingueu el dispositiu i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb persones físiques, sensorials o mentals reduïdes o tinguin falta d'experiència i coneixement, si són supervisats o han rebut una instrucció adequada en el que respecta la funció segura de l'aparell i entenen els riscos que entrany.
- Los niños no han de jugar con el aparato.
- Assegureu-vos que el voltatge vermell coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui una presa de corrent.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per a ús domèstic, excloent-ne l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro. Tenga cura si se vierte liquidido caliente en el robot de cocina o en la batidora, ya que puede salir despedido del aparato dueto un vapor sobtada, ni exponga las connexions eléctricas a l'aigua.

Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o encendre el producte.

- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no vaya a utilizarlo, antes de montarlo o desmontarlo, y antes de limpiarlo.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment per detectar danys visibles. Si el cable presenta danys, ha de ser reparat pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- No utilitzeu el producte a l'exterior, a prop de plaques elèctriques o de gas, flames o al forn.
- No retuerza, doble, estire o doneu el cable d'alimentació. Protejalo de bordes afilados y fonts de calor. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No connecteu l'aparell al corrent fins que totes les seves peces estiguin muntades i assegureu-vos que estigui desendollat abans de desmuntar les peces o manipular la fulla.
- Apague l'aparell abans de canviar accessoris o apropar-se a peces que es moeven durant l'ús
- ADVERTÈNCIA: Utilitzeu sempre la unitat d'alimentació subministrada amb l' aparell. L'ús d'altres unitats pot ser perillós.
- No feu servir una batidora de mà per triturar aliments calents.
- No introduïu estris dins del producte mentre estigui en funcionament per reduir el risc d'esquitxades o lesions. Manipula-ho amb cura.

Instruccions de la bateria

- El aparato inclou una bateria de ion-lithio, no la quem ni l'exponga a temperas altes, ja que podria explotar.
- Les batteries poden presentar fugas en condicions extremes. Si les piles gotean, no toque el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renteu-la immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, esbandiu-los immediatament amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i demaneu assistència mèdica. Feu servir guants per manipular la bateria o la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Eviteu el contacte entre les piles i petits objectes metàl·lics com ara clips, monedes, claus, claus o cargols.
- No altere la bateria de cap forma.
- Les batteries han de retirar-se de l'aparell per al desecho de manera segura.
- Mantenga fora del alcance de los niños batteries que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestió de piles pot causar cremades, perforació de parts toves i la mort. Pot provocar quemadures graves a les dues hores següents a la ingesta.
- Si les piles estan irritades, aneu ràpidament al vostre centre mèdic.
- ADVERTÈNCIA: per carregar la bateria, feu servir només l'estació de càrrega subministrada amb el dispositiu.
- Les bateries no recarregables no han de ser recarregades.
- Els bornes d'alimentació de les bateries no han de ser curtcircuits.
- Si l'aparell va ser emmagatzemat un llarg període de temps és convenient retirar la bateria.
- Les piles s'han d'inserir a la posició correcta. Fíjese en la polaritat a l'hora de reemplaçarlas.

RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb la normativa aplicable, el producte i/o la bateria s'han de desfer de manera independent dels residus domèstics.



Quan aquest producte abasta el final de la seva vida útil, debraser les pilas/baterias/accumuladores i portar-lo a un punt reconegut designat per les autoritats locals.

Pera obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de desecho els seus aparells elèctrics i electrònics i/o les corresponents bateries, el consudorum deboda contactar amb les autoritats locals.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medi ambiente.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A termék használata során gondosan kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.
- FIGYELMEZTETÉS: A helytelen vagy nem megfelelő használat veszélyt jelenthet mind a készülékre, mind a felhasználóra nézve. A készüléket a jelen kézikönyvben leírt célokra használja.
- Legyen óvatos a turmixgép pengéinek kezelésekor, különösen a tartozékok cseréjekor, a tisztításkor és az üveg kiürítésekor.
- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a kábelét tartsa gyermekektől elzárva.
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és megértik a kapcsolódó kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék osztályozási címkéjén feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ez a készülék kizárólag otthoni használatra készült, kivéve a bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatát.
- Ne merítse a kábel, a csatlakozódugó vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba. Legyen óvatos, ha forró folyadékot önt az aprítógépbe vagy a mixerbe, mivel

a hirtelen felszabaduló gőz miatt kifolyhat a készülékből, vagy az elektromos csatlakozások víznek lehetnek kitéve. Mielőtt megérintené a csatlakozódugót vagy bekapcsolná a terméket, győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz.

- Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, összeszerelés vagy szétszerelés előtt, valamint tisztítás előtt.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, azt a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatának kell megjavítania a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne használja a terméket kültéren, elektromos vagy gáztűzhelyek, láng közelében vagy sütő belsejében.
- Ne csavarja, hajlítsa, nyújtsa és ne sértse meg a tápkábelt. Óvja az éles szélektől és a hőforrásoktól. Ne engedje, hogy a kábel forró felületekhez érjen. Ne hagyja, hogy a kábel lelógjon a munkafelület vagy a konyhapult széléről.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az áramhoz, amíg minden alkatrésze nincs összeszerelve, és győződjön meg arról, hogy ki van húzva a konnektorból, mielőtt szétszereli az alkatrészeket vagy a pengét kezeli.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt tartozékokat cserél, vagy használat közben mozgó alkatrészekhez közelít.
- FIGYELMEZTETÉS: Mindig a készülékhez mellékelt tápegységet használja. Más egységek használata veszélyes lehet.
- Ne használja a botmixert forró ételek aprításához.
- Ne tegyen eszközöket a termékbe működés közben, hogy csökkentse a fröccsenés vagy sérülés kockázatát. Óvatosan kezelje.

Akkumulátor használati utasítása

- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Az elemek szélsőséges körülmények között szivároghatnak. Ha az elemek szivárognak, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék bőrrel érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal öblítse ki bő tisztá vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Használjon kesztyűt az akkumulátor vagy a halom kezeléséhez, és a helyi előírásoknak megfelelően azonnal ártalmatlanítsa.
- Kerülje az elemek és az apró fémtárgyak, például kapcsok, érmék, kulcsok, szögek vagy csavarok érintkezését.
- Semmilyen módon ne nyúljon az akkumulátorhoz.
- Az elemeket a biztonságos ártalmatlanítás érdekében el kell távolítani a készülékből.
- A lenyelés veszélyének kitett elemeket tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, a lágyszövetek átlyukadását és halált okozhat. Súlyos égési sérüléseket okozhatnak a lenyelés utáni két órában.
- Elemek lenyelése esetén azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.
- FIGYELMEZTETÉS: az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt töltőállomást használja.
- A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
- Az akkumulátor tápcsatlakozóit tilos rövidre zárn.
- Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, ajánlott eltávolítani az akkumulátort.

- Az elemeket a megfelelő pozícióban kell behelyezni. Cseréjükor ügyeljen a polarításra.

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartamának végét, el kell távolítani belőle az elemeket/akkumulátorokat, és el kell vinni a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus eszközök és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak fel kell vennie a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

قمل السلا تاميل عت

- اذهب ظفت ح. زاهجلا مادختسا لببق عيان عب قيلي اتلا تاميل عتلا أرقا
ددجلا ني مدختسملا وأ لبقتسملا يف هيل عوجرلل ليلدلا
- جت نمل مادختسا دن عيان عب هذه قمل السلا تاميل عت عبتا
 - أرطخ ميل السلا ريغ وأ ئطاخلا مادختسالا لكشي دق: ريذحت
 - اذه يف عحضوملا ضارغلل زاهجلا اذه مدختسا. مدختسملا او زاهجلا ىلع ليلدلا
 - رييغت دن عقصاخو، طالخلا تارفش عم لماعتلا دن ع أرذح نك
قياواحلا غيرفتو، فيظنتلاو، تاقحلملا
 - زاهجلا عاقب باب مق. زاهجلا اذه مادختسا لافطالل يغبن ي ال
لافطالل لوانتم نع أديعب هب صاخلا لبالكلاو
 - تاردقلا يوذ صاخسالا لببق نم زاهجلا اذه مادختسا نكمي
ىل نوزرق تفني نذل وأ قدودحلا قيقلا وأ قيسحلا وأ قيندبل
قياكلا تاميل عتلا وأ مهل فارشل ري فوت مت اذا قفرعمل او قربخل
يوطني يتلا رطاخلا مهفو زاهجل نمل مادختسالا اب قلعتي امي
اهيلع
 - زاهجلا بعللا لافطالل يغبن ي ال
 - عم قباطتي يسيئرلا يئابرمللا رايتلا دهج نأ نم دكأت
ضرؤم سباقلا نأ جتنملا فينصت قصلم ىلع ددحلا دهجلا
الو أيرصح يلزنملا مادختسالا زاهجلا اذه ميمصت مت
 - قدانفل او عرازملاو معاطملاو تاناحلا يف مادختسالا حلصي
بتكمل او تاليتوملاو
 - عامل يف جتنملا نم رخأ عزج ي وأ سباقلا وأ كلسلا رمغت ال
رضح لمخاد قنخاسلا لئوسلا بكس دن ع أرذح نك. رخأ لئاس ي وأ
راخبل ببسب زاهجلا نم اهجارخ! متي دق شيح، طالخلا وأ معاطلا
نأ نم دكأت. عامل قياابرمللا تاليتوملا ضرعت الو، ئجافل
جت نمل ليغشت وأ سباقلا سمل لببق أممت قفاج كيدي
مادختسالا ديق نوكي ال ام دن ع ققاطلا ذخأم نع زاهجلا لصف
فيظنتلا لبغو، كيكفتلا وأ عيمجتلا لبغو
 - يف. يئرم ررض ي أن نع اثح ب ماظنتاب ققاطلا كلس صخفا
قيمسرلا ينفلا معدلا قمدخ قطس اوب هحالص! بجي، لبالكلا فلت قلاح
رطخ ي ابن جتل Cecotec ككرشل

- دقاوملا نم برقلاب وأ، قلطلا ءاوملا يف جتنملا مدختست ال
نرفلا لخاد وأ، بمللا وأ، قيزاخلا وأ قياابرمللا
- اهي ح. ققاطلا كلس فالتا وأ ديدمت وأ ينث وأ فلب مقت ال
حطسالا سمل لبالكلا حمست ال. قرارحلا رداصمو قداحلا فاوحلا نم
حطس وأ لمعلا حطس قفاج قوف أقل عم كلسلا كترت ال. قنخاسلا
قلواطلا
- عيمجت متي ىتح ققاطلا ردصمب زاهجلا ليصوتب مقت ال
هئازجأ كيكفت لببق ققاطلا ردصم نع ملصف نم دكأتو هئازجأ قفاك
قرفشلا عم لماعتلا وأ
- وأ تاقحلملا رييغت لببق زاهجلا ليغشت قفاقي اب مق
مادختسالا ءانثأ قكرحتلا ءازجال نم بارتقالا
- دق. زاهجلا عم ققفرملا ققاطلا دادم! قدحو أمئاد مدختسا: ريذحت
أريطخ أرم ىرخأ تادحو مادختسا نوكي
- قنخاسلا قمعطال طلخل يوديلا طالخلا مدختست ال
- ليلقتل مادختسا ءانثأ جتنملا لخاد تاودال لاخدا ب مقت ال
رذحب هعم لماعتلا. قباصلا وأ لئوسلا رثانت رطخ

قيراطبلا تاميل عت

- وأ اقرح ب مقت ال، نويا مويثيل قيراطب ىلع زاهجلا يوتحي
رجفنت دق شيح، ققلا قراح تاجرل امضي رعت
- يف. قيساقلا فورظلا لظ يف تايراطبلا برستت نأ نكمي
لئاسلا قسالم قلاح يف. لئاسلا سملت ال، تايراطبلا برست قلاح
يف لئاسلا لخاد اذا. نوباصل او عاملاب روفلا ىلع هيلسغا، دلجل
فيظنلا عامل نم قري بك قيمكب روفلا ىلع امهفطشا، كيني ع
تازافل. دترا. قيبطلا قدعاسملا بلطاو لقالا ىلع ققلا 10 قدمل
حئاولل أقفو روفلا ىلع امنم صلختو قيراطبلا عم لماعتلا دن ع
قيلحلا
- لثم قري غصللا قيندعمل ماسجالل تايراطبلا قسالم بنجت
وأ ريماسملا وأ حيتافملا وأ قيندعمل تالمعلا وأ قيقرولا كباشملا
يغاربل
- لالكشالا نم لكشي أب قيراطبلا رييغتب مقت ال
- نم لالكش ب امنم صلختلل زاهجلا نم تايراطبلا قلازا بجي

- لوانتم نع آديعب اهعالتبنا نكمي يتلا تايراطبلا اب ظفتحا
لأفطألا
- ةجسنألأ بقثو ،قورحلا ىلإ تايراطبلا عالتبا يدوي دق
نيبتعاس نوضغ يف ةديدش أقورح ببست نأ نكمي .ةأفول او ،قورحلا
اهلوانتم نم
- يبط زكرم برقأ ىلإ أروف هجوت ،تايراطبلا تعلقتبا اذا
- نحشلا طح طقف مدختسا ،ةيراطبلا نحش قداعإل ريذحت
زاهجلا عم ققفرملا
- نحشلا قداعإل قلاباقلا ريغ تايراطبلا نحش قداعإل زوجي ال
ةيراطبلا دادمإ فارطأ قرياد يف رصق شودح مدع بجي
- نمف ،نمزلأ نم قليوط قرتفل زاهجلا نيزخت ررقملا نم ناك اذا
ةيراطبلا قلازإ نسحتسملا
- ةي بطقلا ظحال .حيحصل عضوملا يف تايراطبلا لاخذإ بجي
اهلادبتسا دنع

ةينورتكلال او ةيئابرهكل تادعمل ريودت قداعإ

بجي ،اهب لومعمل حىاولل أقفو هنأ ىلإ زملا اذه ريشي
نع لصفنم لكشب ةيراطبلا وأو جتنملا نم صلختلا
مرمع ةيامن ىلإ جتنملا اذه لصي امدنع .ةيلزنملا تايفنلا
ىلإ اهلقنو تايراطبلا قلازإ كيلىع بجي ،يضا رتفال
لكيدل ةيلحمل تاطلسلا امدحت يتلا عيمجتلا طقن
بسنألأ قيرطلا لوح قلاصفم تامولعم ىلع لوصحلل
وأو ةينورتكلال او ةيئابرهكل تادعمل نم صلختلل
ةيلحمل تاطلسلاب لاصتال نيكلهتسملا ىلع يغبن ،تايراطبلا
ةئيبلأ ةيامح يف دعاسيس هالعأ قروكذملا تاداشرإل عابتا نإ



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

